

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 54 (1997)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**  
**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer (AI)

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
 Daniel Käsermann (dk)

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**  
 Monika Weber (mwe)

**Adresse der Redaktion:**  
 Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen  
 Tel. 032 327 61 11, Fax 032 327 64 91

**Jahresabonnement:** Fr. 32.50 (Schweiz),  
 Fr. 38.– (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
 Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung  
 quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.40 (Schweiz),  
 Fr. 3.90 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-  
 schule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Druckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:**  
 Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135  
 2501 Biel, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53

**Abonnementkontrolle und Adressänderun-  
 gen:** Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern.  
 Abonnementsbestellungen und Adressänderungen  
 können auch der Redaktion gemeldet werden.

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
 Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel  
 sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-  
 wünscht.

**Redaktionsausschuss:**

**Präsident:** Hans Altorfer  
**Mitglieder:** Eveline Nyffenegger und Françoise Hu-  
 guenin (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo  
 und Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel  
 Käsermann (deutsche Redaktion), Hugo Rust, hrh  
 (Fotos und Bildredaktion), Monika Weber (Sekretariat)

**MAGGLINGEN / MACOLIN**  
**erscheint monatlich in drei Sprachen**  
 deutsch / französisch / italienisch



**Zu unserem Titelbild:** Bald ist es wieder so-  
 weit! Die ersten Schneesportkurse haben  
 schon stattgefunden, und bleibt der weisse  
 Segen nicht aus, werden sich bald Unzählige  
 auf den weissen Hängen tummeln. Grund  
 genug für uns, die Tradition der Schneesport-  
 Nummer beizubehalten: Unser Freund «Fizzi»  
 ist wieder auf Entdeckungsreise; was bietet  
 «Big Foot» im Schneeunterricht?; wie kann man  
 mit Sprachbildern das Lernen fördern?; und  
 natürlich «Carving», das magische Wort auch in  
 diesem Winter. Viel Lesevergnügen und viel  
 Schneesportvergnügen! (Foto: Pentaphoto)

**Inhaltsverzeichnis**

Seite

**EDITORIAL**

Bilder  
 H. Altorfer 1

**THEORIE UND PRAXIS**



Freestylern, carven, Bilder er-fahren  
 U. Rüdüsühli 2

«Fahren wie Tomba...»  
 H.P. Hari, C. Mathis, U. Rüdüsühli 5

Resultat gemeinsamer Verantwortung  
 M. Rytz 8

Carving und Racing  
 P. Chevalier 10

«Wie Inline-Skating...»  
 U. Welti 12



**SPORTANLAGEN**

Sparpotenziale. Wettbewerb?  
 T. Fleischmann 14

**AUS DER MEDIOTHEK**

Neuerscheinungen  
 F. Matthey 16

**BRENNPUNKT**

Sportinformatik und Teamarbeit  
 B. Bettoli 18



**JUGEND + SPORT**

Die J+S-Amtstellen der Schweiz GE 20

J+S-Leiterbörse 21

J+S-Leiterausbildung 21

**INFO ESSM**

Kurse und Veranstaltungen: Trainerbildung 22

Positive Bilanz und ideales Lernfeld  
 T. Loher 24

